



**Petra Schaefer M.A.**  
Assistentin Direktion | PR



### **CV**

Petra Schaefer M.A. (Worms 1972) hat in Heidelberg, Bologna und Bonn Kunstgeschichte, Germanistik und Frühchristliche Archäologie studiert.  
Von März 2009 bis Februar 2012 Wissenschaftliche Assistentin am Deutschen Studienzentrum.  
Seit März 2012 Assistentin Direktion | PR (30 WS).  
Seit 2015 moderiert Petra Schaefer die Werkstattgespräche mit Künstlerstipendiaten des Studienzentrums in der Reihe „Cosa ci muove – Was uns bewegt“ (Zweisprachig Deutsch und Italienisch).

Neben ihrer Tätigkeit am Deutschen Studienzentrum treibt sie ihre Doktorarbeit an der Universität Basel, Lehrstuhl Prof. Dr. Barbara Schellewald, zum Thema „Studien zur Werkstattpraxis bei Vittore Carpaccio“ (Arbeitstitel) voran. Die Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung förderte die Arbeit 2009 mit einem Stipendium.

Petra Schaefer lebt und arbeitet seit 1997 in Venedig.  
Seit 2010 Venedig-Korrespondentin der Zeitschrift Weltkunst (ZEIT Kunstverlag, Berlin).  
Von 2007 bis 2015 Lektorin und Archivleitung des Dramatikers Gaston Salvatore (1941-2015).

2013 Kuratorin der Ausstellung „Lore Bert“, Collateral-Event der Biennale, Biblioteca Nazionale Marciana, 1. Juni-24. November 2013, zusammen mit Cristina Coletti, Alice Brebant und Dr. Dorothea van der Koelen.  
2012 Projektmitarbeiterin des Europarats, Büro Venedig, im Rahmen des Projekts „La Via Teutonica“.  
2009 Gründungsmitglied des Verbandes „40xVenezia“.

Petra Schaefer verfügt seit 2008 über die Prüfungslizenz des Goethe-Instituts Rom.  
Seit August 2016 ist sie vereidigte Übersetzerin des Oberlandesgerichts Venedig.

Im Juni 2014 leitete sie an der Universität Ca' Foscari einen zweiwöchigen Deutschsprachkurs im Rahmen des Projekts „Move“ der Region Venetien.  
2012 lehrte sie als Lektorin am Gymnasium Giordano Bruno in Mestre.  
Von 2004 bis 2009 war sie Dozentin für Deutsch als Fremdsprache am Gymnasium Liceo Marco Polo in Venedig.  
Von 2001-2005 unterrichtete sie Kunstgeschichte im Rahmen des Kurses CTI/Corso per Traduttori-Interpreti di Lingua Tedesca con Indirizzio Turistico (CTI) an der Deutsch-Italienischen Kulturgesellschaft Venedig (von der Region Venedig anerkannter Oberkurs).

Petra Schaefer übersetzte (mit Dr. Stefania Sbarra) zwischen 2011 und 2012 verschiedene Gedichte von Thomas Kunst und Eva Christine Zeller vom Deutschen ins Italienische.

## Moderation von Werkstattgesprächen im Deutschen Studienzentrum in Venedig

05. Juni 2017	Der Schriftsteller Nils Mohl
10. April 2017	Der Dichter Dieter M. Gräf
06. März 2017	Der Komponist Mark Barden
06. Februar 2017	Die Künstlerin Cordula Ditz
22. November 2016	Der Künstler Dirk Dietrich Hennig, Hannover
19. September 2016	Der Komponist Marko Nikodijevic, Stuttgart
07. November 2016	Der Autor Christoph Poschenrieder, München
29. August 2016	Der Dichter Carl-Christian Elze, Leipzig
13. Juni 2016	Die Fotografin Inga Kerber, Leipzig
18. Mai 2016	Die Künstlerin Johanna von Monkiewitsch, Köln
14. März 2016	Der Komponist Luc Döbereiner, Berlin
22. Februar 2016	Die Künstlerin Carla Åhlander, Berlin
16. November 2015	Der Schriftsteller Akos Doma, Eichstätt
26. Oktober 2015	Der Künstler Benjamin Bergmann, München
28. September 2015	Die Dirigentin Romely Pfund, Lübeck
21. September 2015	Der Künstler Henning Bohl, Hamburg
08. Juni 2015	Die Komponistin Silvia Fomina, Berlin
01. Juni 2015	Die Malerin Heike Gallmeier, Berlin
30. März 2015	Der Maler Carsten Fock, München
09. März 2015	Der Dichter Konstantin Ames, Berlin
13. Oktober 2014	Die Dichterin Eva Christina Zeller, Tübingen
10. März 2014	Die Schriftstellerin Ulla Lenze, Berlin

### Schriften

*Arne Quinze, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst, Ausgabe 117, Heft 17, Quartal 2017 (in Vorbereitung).*

*Benjamin Bergmann, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst, Ausgabe 116, Heft 16, Quartal 2017 (im Druck).*

*Seit 500 Jahren Ghetto. Eine Ausstellung im Dogenpalast blickt auf die Geschichte des venezianischen Stadtteils, in: Kunst und Auktionen, Nr. 17, 2016, S. 41.*

*Lore Bert, Künstler, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst, Ausgabe 115, Heft 15, Quartal 2016.*

*Ein Engel an der Seite des Dogen. Zu venezianischem Bildformular im heutigen Karneval, in: Musik und Vergnügen am Hohen Ufer. Fest- und Kulturtransfer zwischen Hannover und Venedig in der Frühen Neuzeit Hrsgg. Sabine Meine und Nicole H. Strohmann, Regensburg 2016.*

*Venezianischer Visionär. Zum 500. Todestag erinnern die Gallerie dell'Accademia in Venedig an Aldus Manutius*, in: Kunst und Auktionen, Nr. 9, 2016, S. 44.

*Die Wiederentdeckung der venezianischen Maniera. Das Museo Correr in Venedig präsentiert die erste Einzelausstellung zu Schiavone*, in: Kunst und Auktionen, Nr. 5, 2016, S. 33.

*Eine ziemlich talentierte Familie. Die erste Übersichtsschau zur Malerdynastie der Vivarinis*, in: *Weltkunst*, Nr. 112, März 2016, S. 92.

*Ein Coup gewöhnlicher Diebe. Zum Kunstraub in Verona*, in: Kunst und Auktionen, Nr. 20, 2015, S. 44.

*Spunta un'aquila sopra il Reno. Recenti riflessioni sull'armatura tedesca nel telero Arrivo a Colonia di Vittore Carpaccio*, in: «L'arrivo a Colonia» di Vittore Carpaccio. Studi e restauro, Hrsg. Daila Radeglia, Rom 2015, S. 49-55.

*Germania, Italienische Kritik der Deutschen Beiträge seit 1990*, in: *Ein Jahrhundert nationaler Repräsentation. Der deutsche Pavillon auf der Internationalen Kunstausstellung «La Biennale di Venezia» 1912-2012*, Hrsgg. Jan May und Sabine Meine, Studi Band XIII, Regensburg 2015, S. 127-140.

*Wem das Glasherz schlägt, Galerist Bruno Bischofberger zeigt seine geheime Passion*, in: *Weltkunst*, Nr. 103, Juli 2015, S. 91.

*Mohammed Kazem, Künstler, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst*, Ausgabe 110, Heft 12, Quartal 2015.

*Carsten Fock, Künstler, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst*, Ausgabe 110, Heft 10, Quartal 2015.

*Gipfeltreffen der Gutmenschen, Conegliano bringt Carpaccios Heiligenbilder zusammen*, in: *Weltkunst*, Nr. 102, Juni 2015, S. 70.

*Kein Toter im Swimmingpool, Aber spannend wird der Besuch auf der Venedig-Biennale auch 2015*, in: *Zeitkunst*, Mai 2015, S. 11.

*Das veneto-byzantinische Kruzifix von San Pantalon, um 1350, Diözesanmuseum Sant'Apollonia, Venedig*, in: *Kunststück*, Nr. 51, *Weltkunst*, Nr. 99, April 2015, S. 138-139.

*Muntadas, Künstler, Kritisches Lexikon der Gegenwartskunst*, Ausgabe 109, Heft 3, Quartal 2015.

*Venezia „Città Biennale“*, in: *Spazi Veneziani*, Hrsg. Sabine Meine, Rom 2014, S. 249-271.

Rezension Ausstellung *For Your Eyes only*, Peggy Guggenheim Collection Venedig, in: *Weltkunst* 5/2014, S. 82.

Rezension Ausstellung *Leger*, Museo Correr Venedig, in: *Weltkunst* 4/2014, S. 94.

*Ein Meer aus Papier*, in: *Lore Bert, Art & Knowledge*, Hrsg. Dorothea van der Koelen, Mainz 2013, S. 388-396.

Rezension Ausstellung *Florenz!*, Bundeskunsthalle Bonn, in: *Weltkunst* 1/ 2014, S. 84.

Rezension Ausstellung *Tizian in Pieve di Cadore*, Palazzo Cosmo Pieve di Cadore, in: Weltkunst 8/2013, S. 59.

*Eine heiße Affäre, Glashandwerk in Venedig*, in: Weltkunst 6/2013, S.46-52. (<http://www.zeitkunstverlag.de/?p=6153> abgerufen am 22.7.2014)

Rezension Ausstellung *Fortuny & Wagner*, Museo Fortuny Venedig, in: Weltkunst 2/ 2013, 83. Jahrgang, S. 78-79.

Rezension Ausstellung *Francesco Guardi*, Museo Correr Venedig, in: Weltkunst 1/2013, 83. Jahrgang, S. 89.

*Ein Blick über den Bücherrand, Die Künstlerstipendiaten*, in: *Deutsches Studienzentrum in Venedig, 40 Jahre Forschung und Kunstförderung*, Hrsg. Klaus Bergdolt für das Deutsche Studienzentrum in Venedig, Venedig 2012, S. 62-71. (<http://www.dszv.it/it/wp-content/uploads/2012/11/2012-09-0-petraschaefer-die-kuenstlerstipendien-i-borsisti-artisti.pdf> abgerufen am 30.1.2013)

*Lore Berts Zyklus "Europa – Identität in der Differenz". Ein Plädoyer für die Europäische Idee*, in: Lore Bert, *Europa – Identität in der Differenz*, Mainz 2012, S. 28-31.

*Einstürzende Denkmäler, Zum Erdbeben in Norditalien*, in: Weltkunst 7/2012, S. 82-83.

*Funkelndes Spiel mit dem Tod, der Schmuckdesigner Attilio Cogognato*, in: Weltkunst 5/2012, S. 26-28. (<http://www.zeit.de/lebensart/mode/2012-04/codognato-schmuckdesign>, abgerufen am 31.01.2012)

*Kunststück: Tableau des Grauens, Edward Kienholz Roxy's*, in: Weltkunst 2/2012, S. 72-73.

*Palladio stand Pate. Die Villa Sandi der Geox-Gründer Mario und Gianfranco Moretti Polegato*, in: Weltkunst 5/2011, S. 68-69.

*Defilee am Canal Grande, Zur Vernissage der Kunstbiennale*, in: Weltkunst 5/2011, S. 42-44. (<http://www.zeit.de/kultur/kunst/2011-05/venedig-biennale>, abgerufen am 31.01.2012)

*Ein Frage- und Antwort-Spiel, Biennale-Preview*, in: Weltkunst, Agenda 2011, Beilage, Nr. 3, 2010, S. 4-5.

*Urban Glamour, Der Donghia Relaunch, Chefdesigner Chuck Chewning*, in: Weltkunst, Living, Beilage Nr. 4, 2011, S. 23-25.

*Der Meistkopierte, Der Videokünstler Fabrizio Plessi*, in: Weltkunst 2/2011, S. 72-73.

*64 KW, Eine Installation von Sigrun Appelt auf der Architektubiennale von Venedig*, in: Weltkunst 13/2010, S. 18. (<http://www.zeit.de/kultur/kunst/2010-11/weltkunst-siegrun-appelt>, abgerufen am 30.1.2012).

*Mehr braucht man nicht, Ein Gespräch mit Ferdinand von Schirach zu Tizians Assunta*, in: Weltkunst 9/2010, S. 42-44.

*Toto der Große, Der Restaurator Toto Bergamo Rossi*, in: Weltkunst 4/2010, S. 20-23.

*Luigi Rocca, Eine Monographie*, Venedig 2009.

*Visita al tedesco Rheinland-Pfälzisches Freilichtmuseum di Bad Sobernheim. Un Open-air museum sulla vita tedesca tra XV e XX secolo*, in: *Ars Historiae*, Jahrgang 06, Nr. 19, Juli/September 2009.

Sulla Mostra "Oltre il Muro", in: *Oltre il Muro. 1989-Berliner Mauer 2009*. Serena Nono – Daniele Bianchi con il Liceo Giovanni Paolo I di Venezia, Marcianum Press, 2009.

*La sala dei cavalieri dell'Ermitage*, in: *Ars Historiae*, Jahr 06, Nummer 18, April/Juni 2009  
Mare maggio – Uomini e Navi del passato rivivono all'Arsenale di Venezia, In: *Ars Historiae*, Jahr 05, Nummer 15, Juli/September 2008.

*Tra Lepanto, Salonico e Creta, il CERS si presenta alla Grecia*, in: *Ars Historiae*, Jahr 05, Nummer 16, Oktober/Dezember 2008.

*Sulla pratica di bottega di Vittore Carpaccio*, in: *Studi in ricordo dello Storico dell'Arte veneziano Michelangelo Muraro*, Vicenza, 2007, S. 61-72.

*Uno strumento indispensabile per il rievocatore: saper leggere un dipinto*, in: *Rievocazioni Storiche del Veneto: Definizione, Valutazione, Riqualficazione*. A cura dell'Associazione Veneto Storico, Venedig 2007, S. 71-79.

*Luigi Rocca, Times Square Maxwell*, in: *Back Home. L'iperrealismo di Luigi Rocca. Chiesa di Sant'Antonio Abate*. Udine. 1-16 dicembre 2007. Provincia di Udine. Udine, 2007, S. 9-10.

*Venice-Views on Ghetto. Il magnifico Caleidoscopio*, in: *Catalogo della Mostra: Venice- Views on Ghetto*. Residenza dell'Ambasciatore Italiano di Tel Aviv. Festa della Repubblica 2006, S. 8-9.

*Lo sguardo nascosto dell'Artista*, in: *Catalogo della Mostra: Luigi Rocca. A new Experience. Jerushalaim- New York-Venezia*. Museo Ebraico di Venezia. 5 settembre 2004-28 febbraio 2005, S. 14-19.

*Vedendo, Guardare*, in: *Catalogo della Mostra: City Views*. Luigi Rocca. Michael J. Wolf. Fine Art Gallery. San Diego 2005, S. 10-11.

## **Vorträge (Auswahl)**

06. Februar 2015

*Ein Engel an der Seite des Dogen. Zu venezianischem Bildformular im heutigen Karneval*, Universität Ca' Foscari Venedig, im Rahmen der internationalen und interdisziplinären Tagung *Musik und Vergnügen am Hohen Ufer. Fest- und Kulturtransfer zwischen Hannover und Venedig in der Frühen Neuzeit* geleitet von Sabine Meine Hochschule für Musik Detmold/Universität Paderborn und Nicole Strohmann, Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover.

10. Mai 2013

*Europa, Identität in der Differenz*, Einführungsvortrag zur gleichnamigen Ausstellung von Lore Bert kuratiert von Dr. Dorothea van der Koelen und Petra Schaefer im Sitz des Europarats, Büro Venedig, am Markusplatz.

31. August 2012

*Arne Quinze im Spannungsfeld von Kunst und Architektur*, Einführungsvortrag zur Ausstellung *ChaosLife* in der Galerie Dr. Dorothea van der Koelen in Venedig.

17. Mai 2012

*Osservazioni sull'uso di modelli nei primi teleri del Carpaccio*, im Rahmen des

Internationalen Studientages "Allestire Sant'Orsola: Il ciclo narrativo di Vittore Carpaccio tra scuola e museo" im Deutschen Studienzentrum in Venedig organisiert in Zusammenarbeit mit dem Kunsthistorischen Institut Florenz Max Planck Institut und dem Schweizer Institut in Rom.

30. April 2007

«*Aber Giambellino hat mich vor vielen Edelleuten hoch gelobt*» - Albrecht Dürers Rosenkranzbild und der Einfluss der venezianischen Tafelmalerei, Albrecht Dürer Haus Nürnberg, auf Einladung der Stadt Nürnberg im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Venezianischer Markt Nürnberg“.

23. September 2006

*Leggere un dipinto. Le armature nella Storia dell'arte del VX secolo.* Convento di Santa Maria del Lavello di Calolziocorte. Im Rahmen des CERS- Workshops "Rievocazione Storica: metodo, problematiche, potenzialità".